

Duschrinne **CeraLine Nano W, CH**

Floor channel CeraLine Nano W, CH

Caniveau CeraLine Nano W, CH



DE Die einschlägigen Verarbeitungsrichtlinien aller beteiligten Gewerke sind zu berücksichtigen!

GB The relevant processing guidelines of all trades involved must be considered!

FR Respecter les directives de transformation de tous les corps de métier concernés !

DE **Hinweis:** Verbundabdichtungen sind gemäß der DIN 18534 - Abdichtung von Innenräumen- auszuführen. Der Anschluss an das Entwässerungssystem / Dichtmanschette erfolgt gemäß der Montageanleitung der Dallmer GmbH + Co.KG.

GB **Note:** Bonded waterproofings are to be executed according to DIN 18534 - Interior waterproofing. The connection to the drainage system / sealing collar has to be made according to the installation constructions of the company Dallmer GmbH + Co.KG.

FR **Remarque :** Étanchéités composites doivent être exécutés selon la norme DIN 18534 - Étanchement d'intérieur. La connexion au système d'évacuation d'eau / colerette d'étanchéité doit être réalisée selon la notice de pose de la société Dallmer GmbH + Co.KG

DE Der Naturstein muss für die Verwendung in bodenebenen Duschen geeignet sein, oder durch entsprechende Maßnahmen gegen Durchfeuchtung geschützt werden!

GB The natural stone must be suitable for use in level access showers or be protected against moisture penetration by appropriate measures!

FR La pierre naturelle doit pouvoir être utilisée dans des douches de plain-pied ou être protégée contre la pénétration de l'humidité par des mesures appropriées !

DE Alle technischen Daten der Montageanleitung sind sorgfältig erstellt, bei offensichtlichen Irrtümern bleiben nachträgliche Korrekturen vorbehalten.

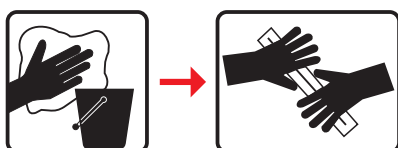
GB All technical data of the installation manual has been prepared with care, subject to subsequent corrections of obvious errors.

FR Toutes les informations techniques figurant dans la notice de montage sont élaborées avec soin. En cas d'erreurs manifestes, des corrections ultérieures demeurent sous réserve.

DE **Hinweis:** Die Einhaltung dieser Einbau-Empfehlung ist Voraussetzung für einen Gewährleistungsanspruch auf der Grundlage unserer Verkaufs- und Lieferbedingungen.

GB **Note:** Compliance with this installation recommendation is required for a warranty claim based on our sales and delivery conditions.

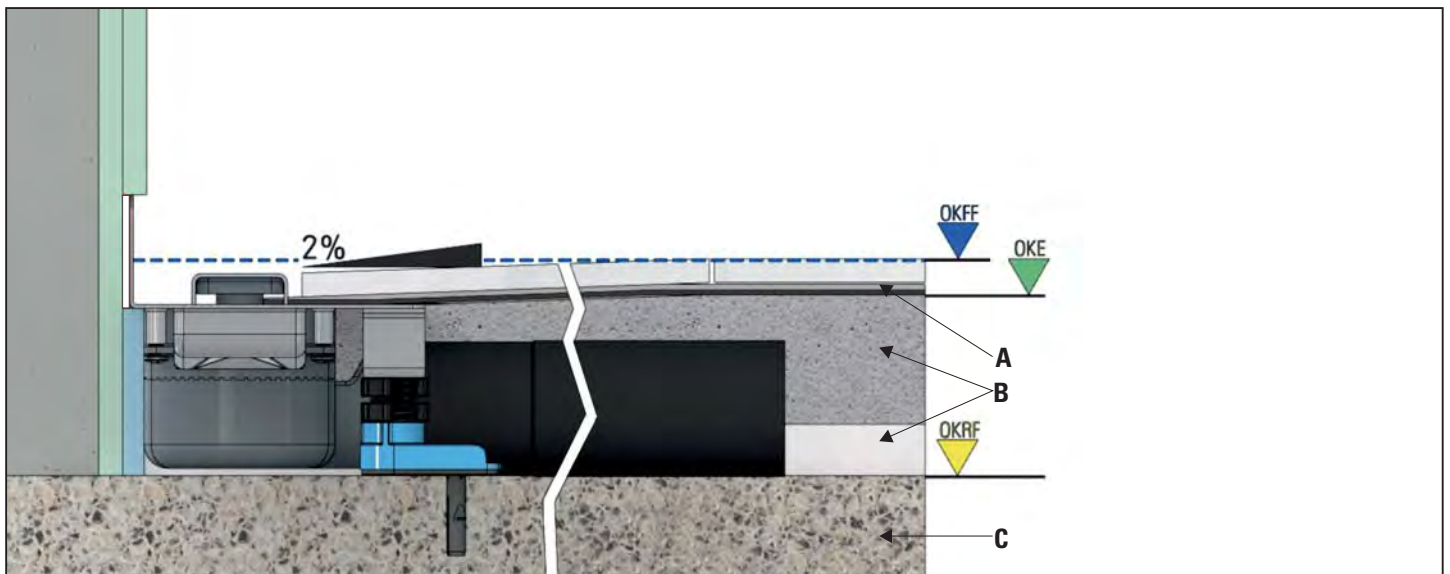
FR **Remarque :** L'observation de cette recommandation de pose est la condition préalable pour un recours en garantie sur la base de nos conditions de vente et de livraison.



DE Reinigungs- und Pflegehinweise dem Kunden übergeben

GB Hand over the cleaning and care instructions to the client

FR Remettre les consignes de nettoyage et d'entretien au client



A) Oberbelag / top covering / revêtement supérieur

B) Estrich / floating floor / chape

Wärmedämmung / heat insulation / isolation thermique

Trittschalldämmung / impact sound insulation / insonorisation contre les bruits de pas

C) Beton / concrete ceiling / plafond de béton

OKFF

DE OKFF ist die Abkürzung für die Oberkante des fertigen Fußbodens (offiziell: Oberkante Fertigfußboden).

GB OKFF is the German abbreviation for the upper edge of the finished floor. (officially: finished floor level).

FR OKFF est l'abréviation allemande équivalant à « niveau sol fini ».

OKE

DE steht für: Oberkante Estrich

GB is the German abbreviation for: the upper edge of the screed

FR Il s'agit de l'abréviation allemande correspondant à « niveau chape liquide ».

OKRF

DE OKRF ist die Abkürzung für: Oberkante des Rohfußbodens, z.B. der Betondecke.

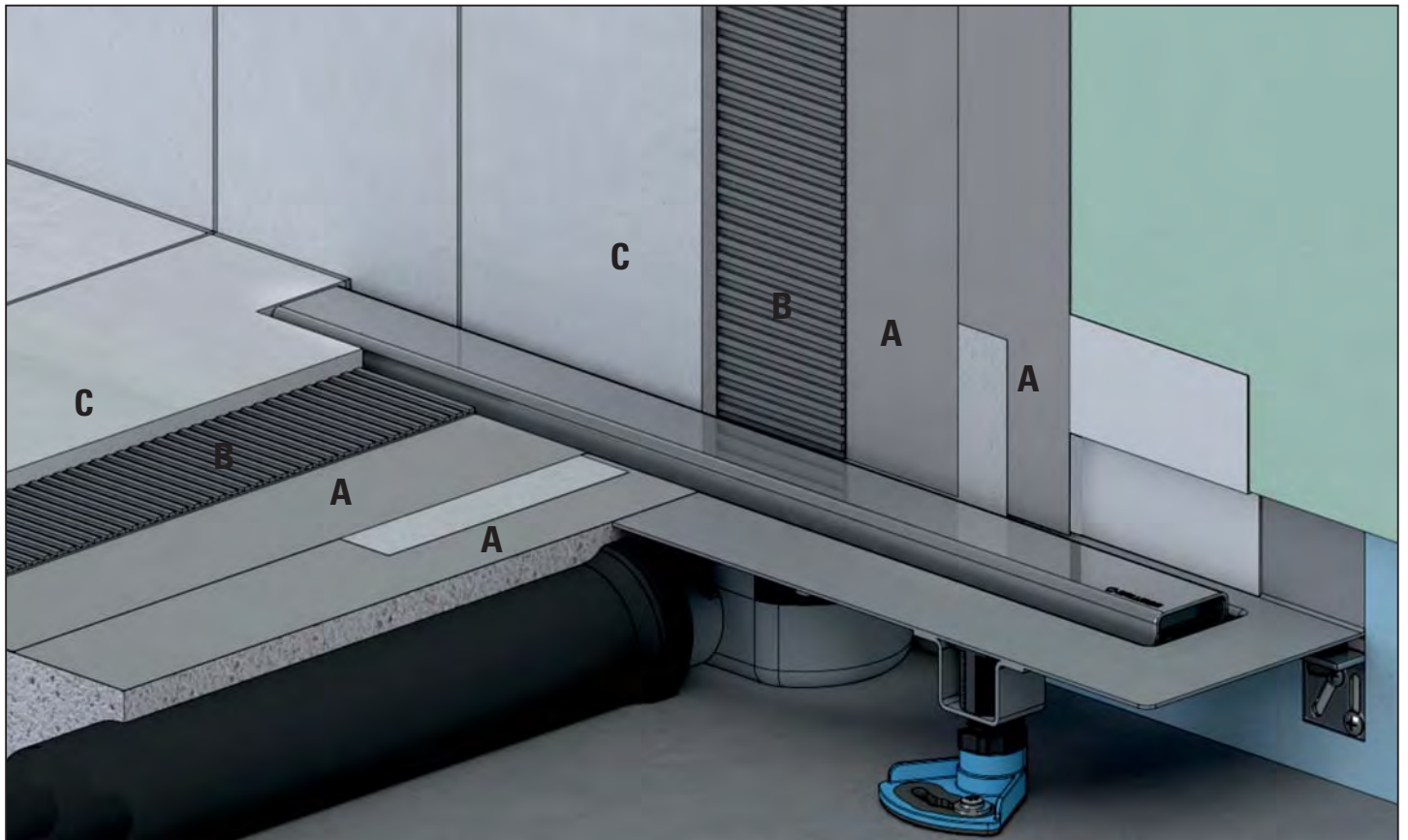
GB OKRF is the German abbreviation for: the upper edge of the unfinished floor surface, e.g. the concrete surface.



FR OKRF est l'abréviation allemande équivalant à « niveau sol brut », par exemple le niveau dalle béton.

Wand-Bodenaufbau

Wall/floor covering / Revêtement mural/de sol

- A)** Abdichtung im Verbund (AIV) / Combination sealing / Étanchement composite
- B)** Kleberbett / Adhesive layer / Lit de colle
- C)** Wand-/Bodenbelag / Wall/floor covering / Revêtement mural/de sol



Abdeckungen Cover plates Profil de finition	im Lieferumfang enthalten included inclus		Zubehör accessories accessoire	
				523976
Oberbelag / Covering / Revêtement	Mosaik / Fliese / Feinsteinzeug Tile/Carreau		Naturstein / Natural stone / Pierre naturelle	
komplett Bodenaufbau inkl. Abdichtung im Verbund und Kleberbett Floor covering / Revêtement de sol	A + B + C 2 mm* - 27 mm**		A + B + C 13 mm* - 40 mm**	
Standard* / Standard* / Standard*	2 - 14 mm		13 - 27 mm	
Design / Design / Design	3 - 17 mm		16 - 30 mm	
Individuell**/Individual**/Individuell**	13 - 27 mm		26 - 40 mm	
Glas / Glass / Verre	6 - 20 mm		19 - 33 mm	

Ablaufleistung

Flow rate / Débit d'écoulement

CeraLine Nano W

Ablaufleistung nach DIN EN 1253 TAB. 3, (20 mm Anstauhöhe)
in Verbindung mit DIN EN 274

	Norm	Dallmer
DN 50	0,4 l/s	0,46 l/s

CeraLine Nano W Duo

Ablaufleistung nach DIN EN 1253 (20 mm Anstauhöhe)

	Norm	Dallmer
DN 50	0,8 l/s	0,82 l/s



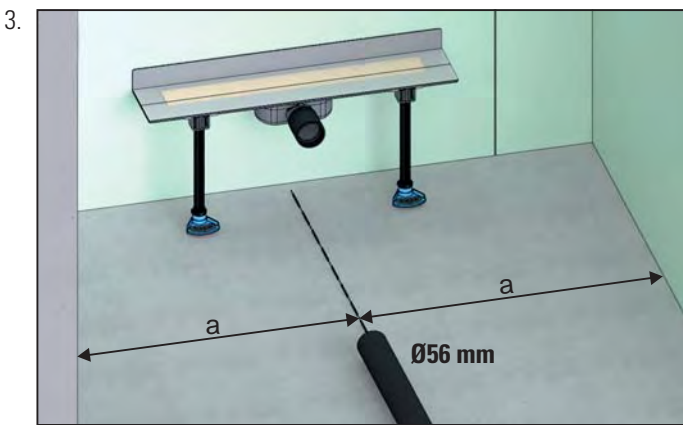
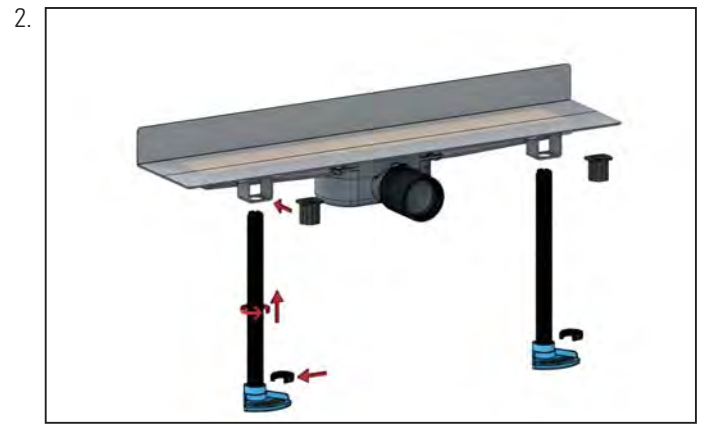
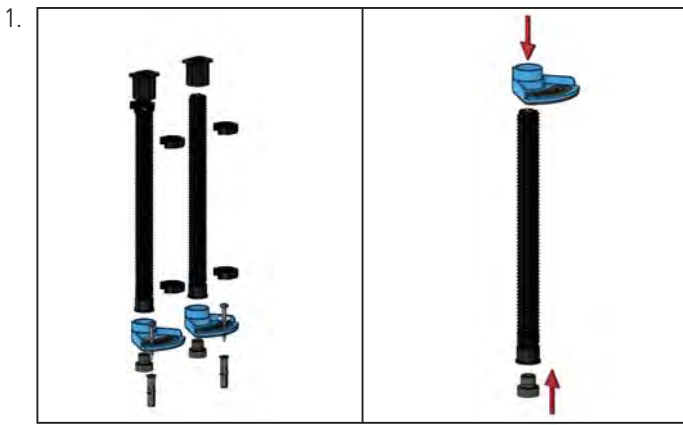
Wichtige Hinweise

Important notes / Important précisions



Einbau

Installation / Montage

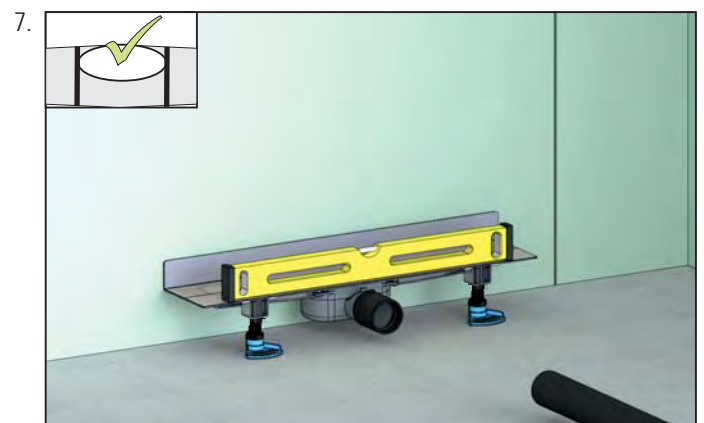
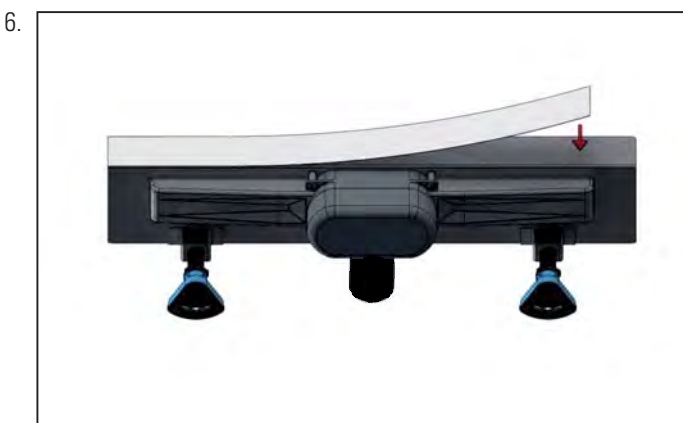
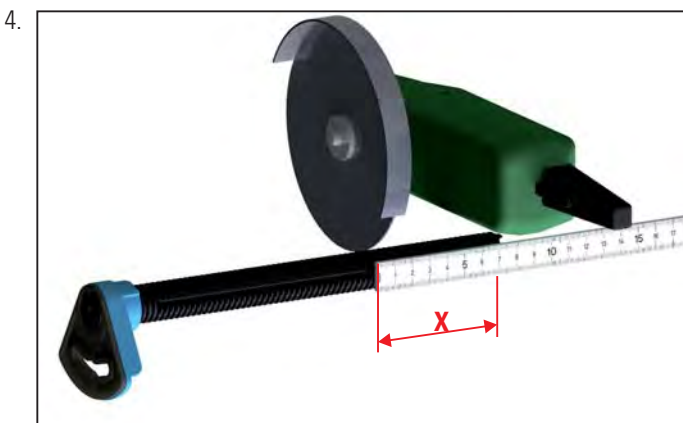


OKE

DE mit 2% Gefälle, siehe Seite 4

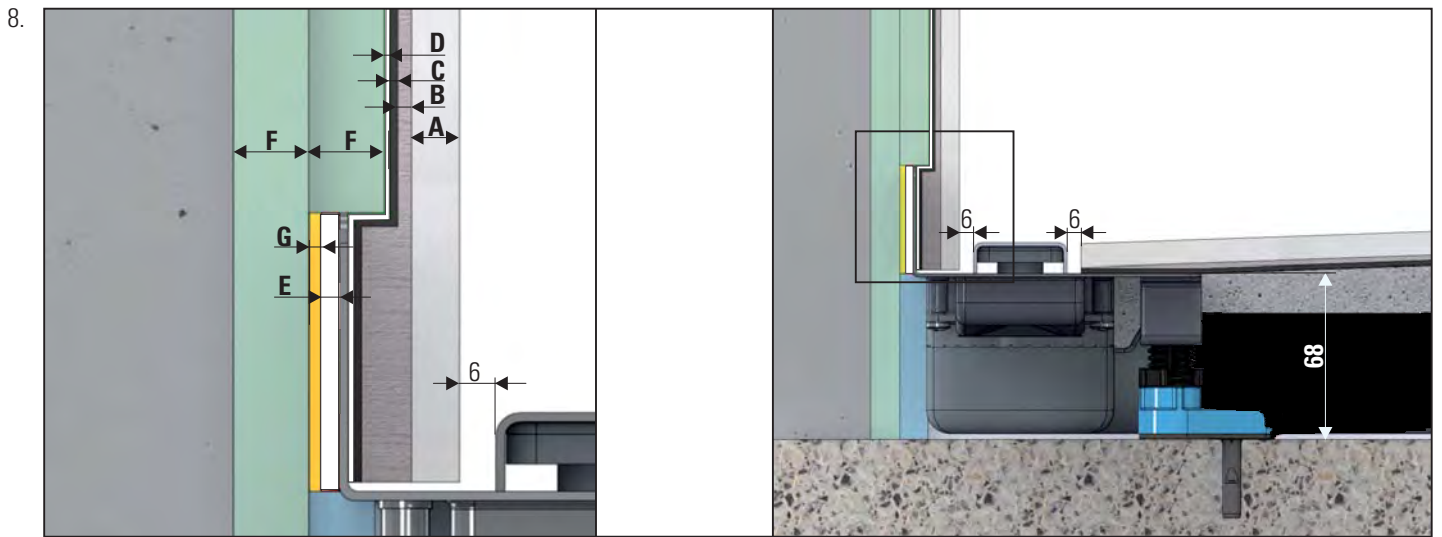
GB with 2% down slopes. see page 4

FR par 2% pente, voir page 4



Einbau

Installation / Montage

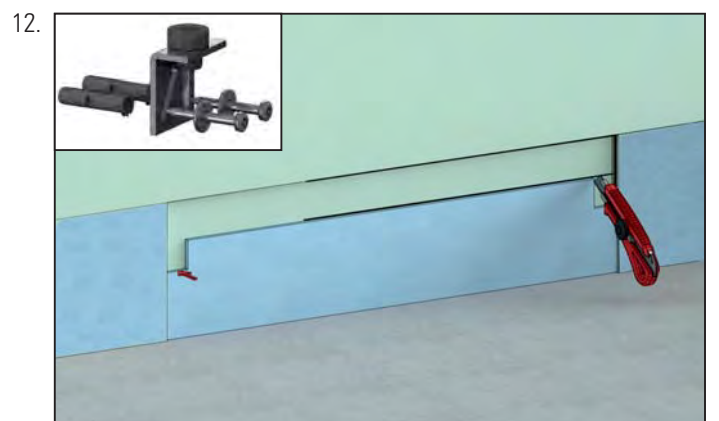
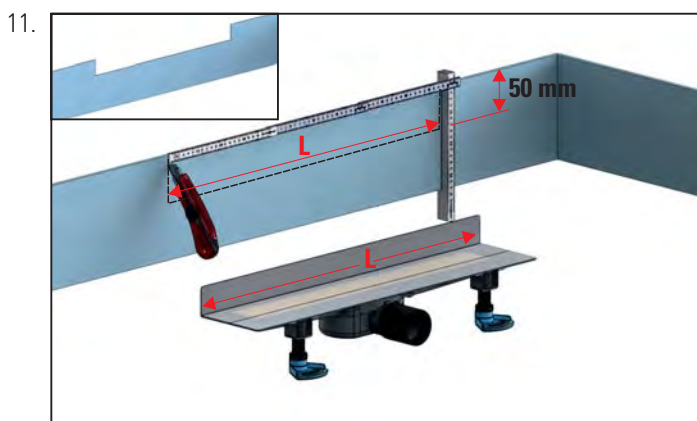
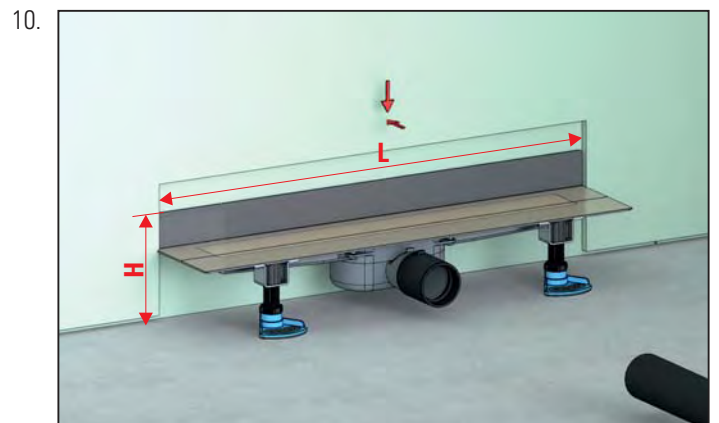
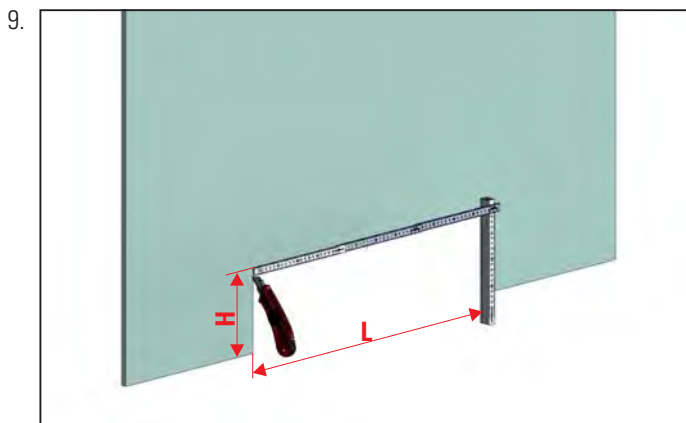


DE A) Oberbelag
 B) Kleber
 C) Verbundabdichtung
 D) Butylband
 E) Schalldämmband
 F) Ausbauplatte
 G) Auffütterung

GB A) Floor covering
 B) Adhesive layer
 C) Combination sealing
 D) Butyl tape
 E) Sound insulation tape
 F) Removal plate
 G) On-site lining

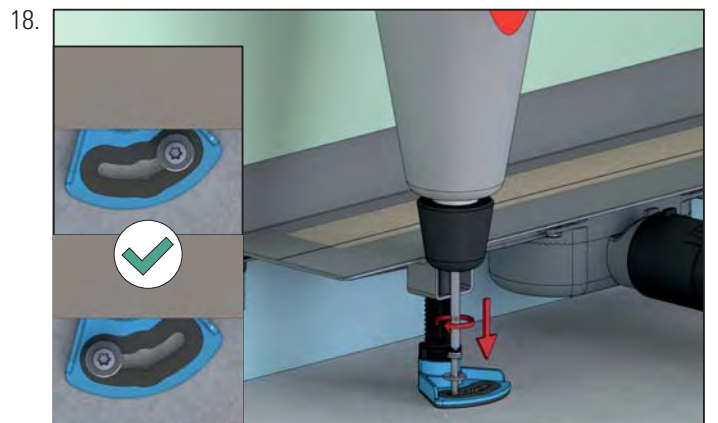
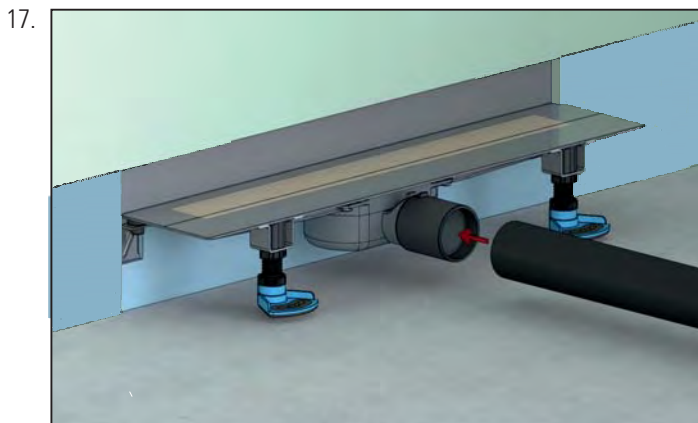
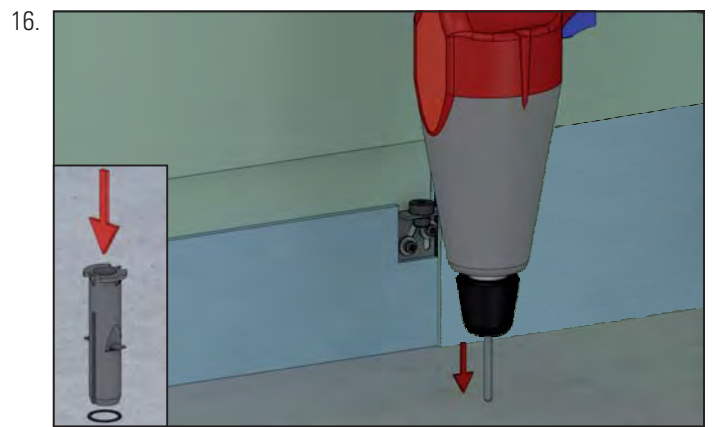
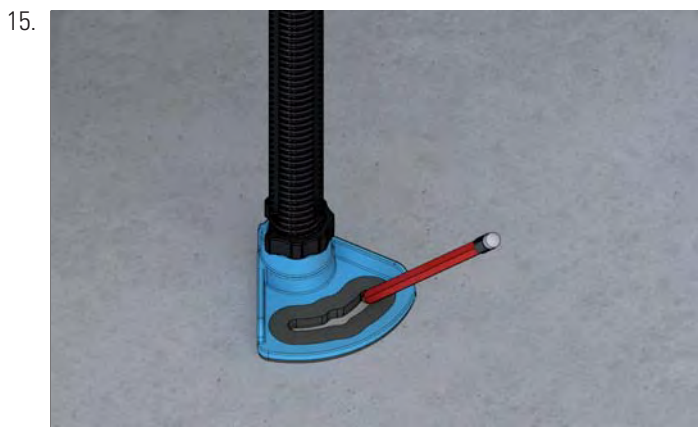
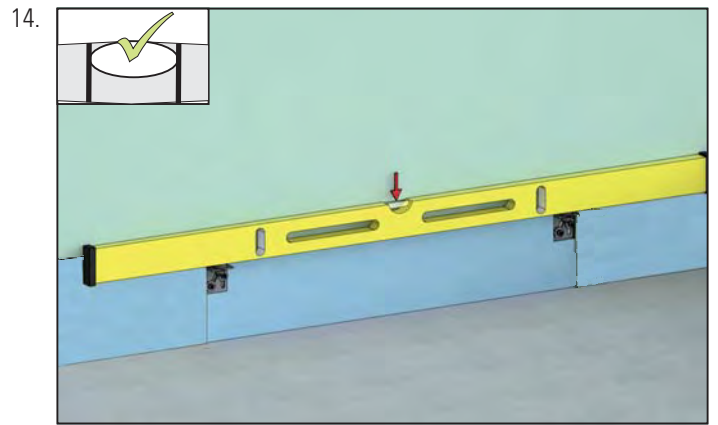
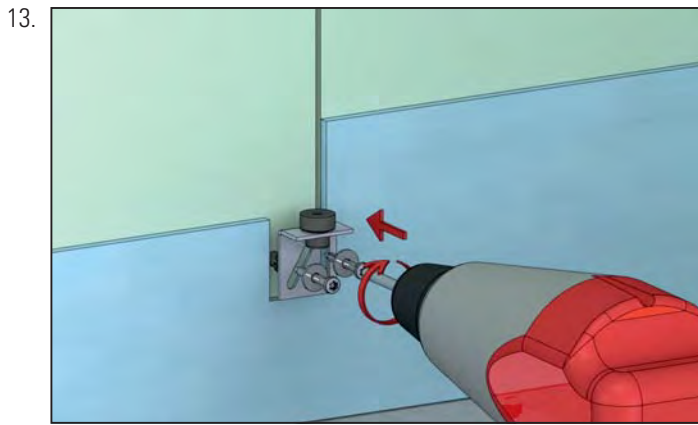
FR A) Revêtement
 B) Lit de colle
 C) Étanchement composite
 D) Ruban butyle
 E) Ruban insonorisant
 F) Plaque de second œuvre
 G) Complément côté bâtiment

6,0 mm / 8 mm / 10 mm
 3,0 mm
 2,0 mm
 1,0 mm
 3,0 mm
 12,5 mm
 0,0 mm / 2 mm / 4 mm

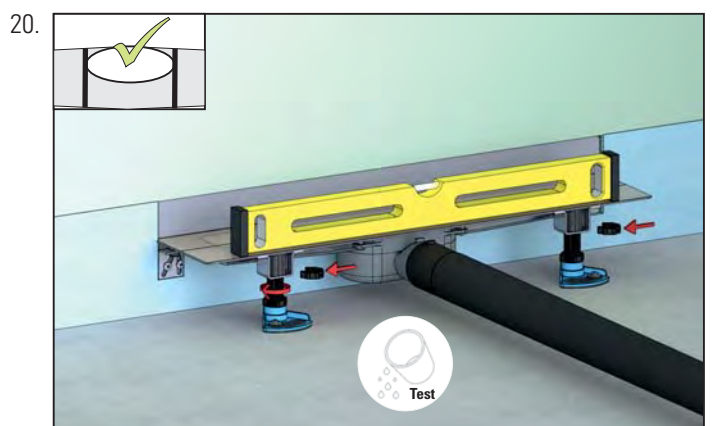


Einbau

Installation / Montage

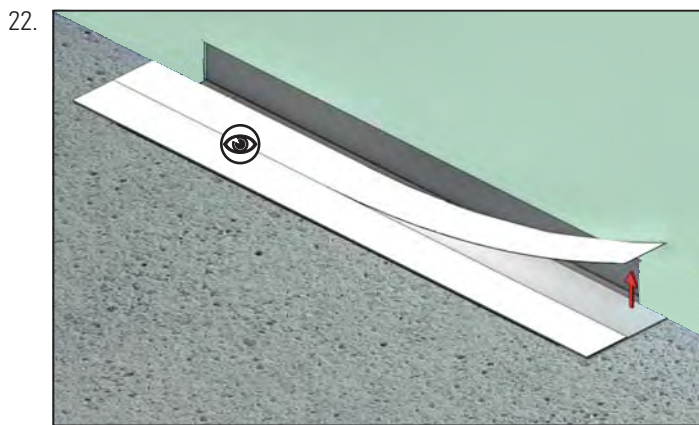
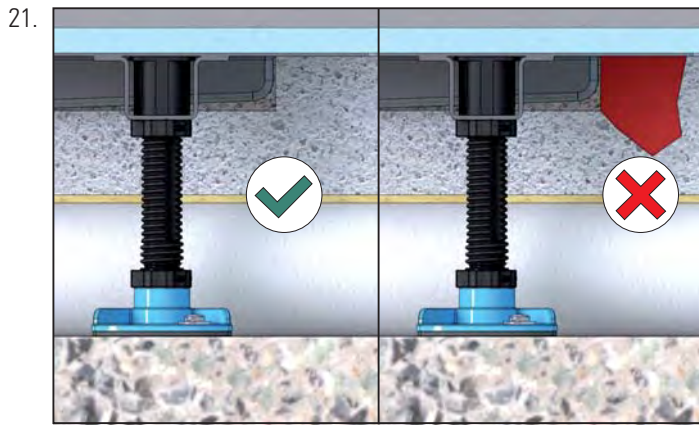


DE Stockschraube M8
bauseits
GB Hanger bolt M8 on site
FR Boulon de suspension
M8 sur place

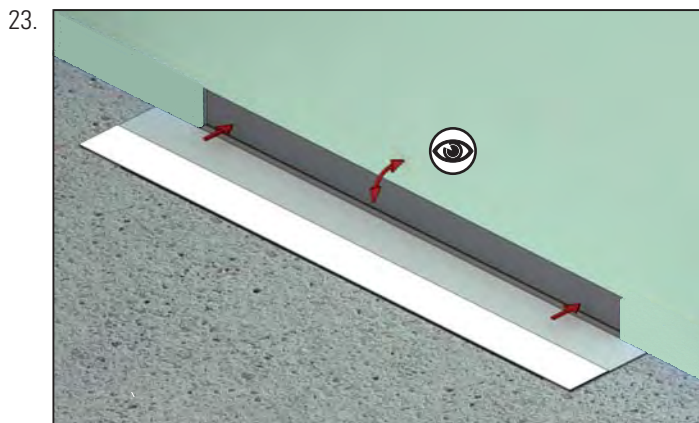


Einbau

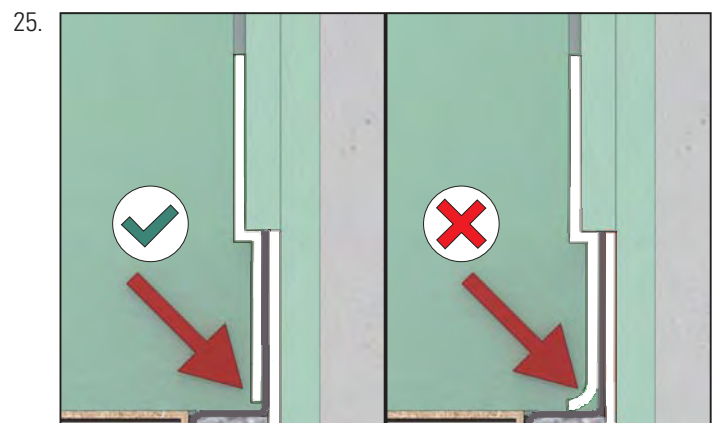
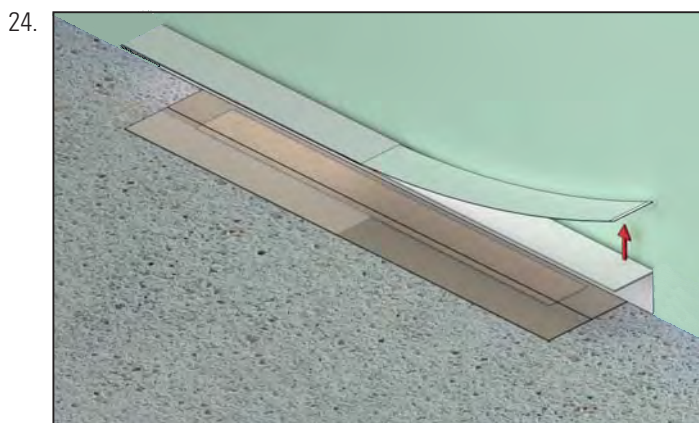
Installation / Montage



- DE Butylband separat bestellen
hohlraumfrei verkleben, vollflächig andrücken
- GB Butyl tape be ordered separately
press firmly into place, without air-bubbles
- FR Ruban de butyle être commandé séparément
coller sans laisser de cavité, appuyer sur toute la surface

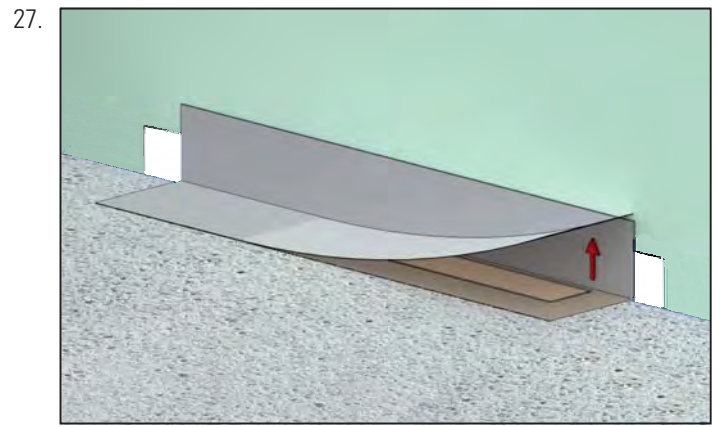
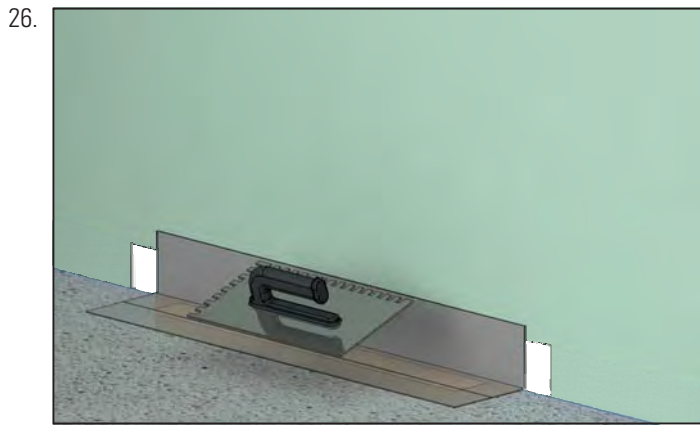


- DE Oberflächen staubfrei
- GB Surfaces dust-free
- FR Surfaces sans poussière



Einbau

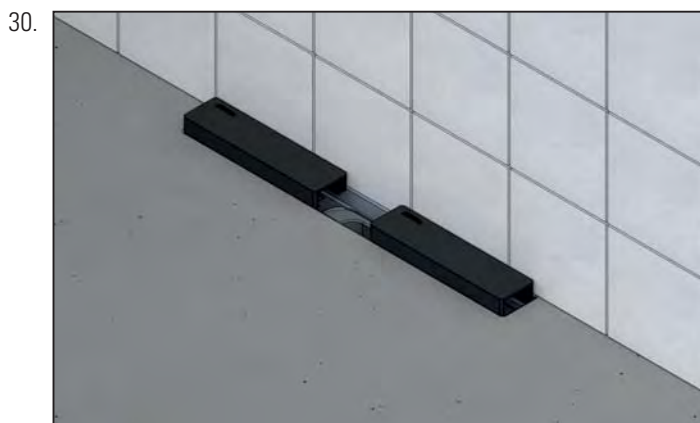
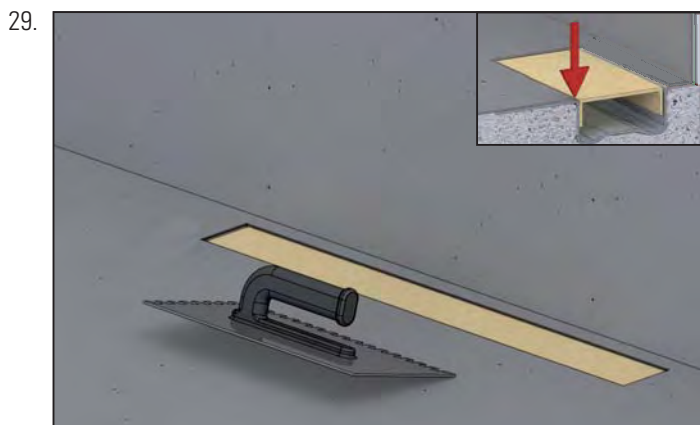
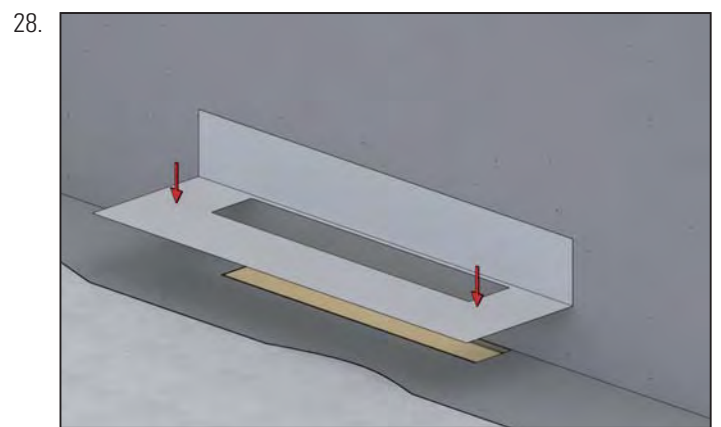
Installation / Montage



DE Abdichtung gemäß DIN 18534

GB Waterproofings are to be executed according to DIN 18534

FR L'étanchement doivent être exécutés selon la norme DIN 18534



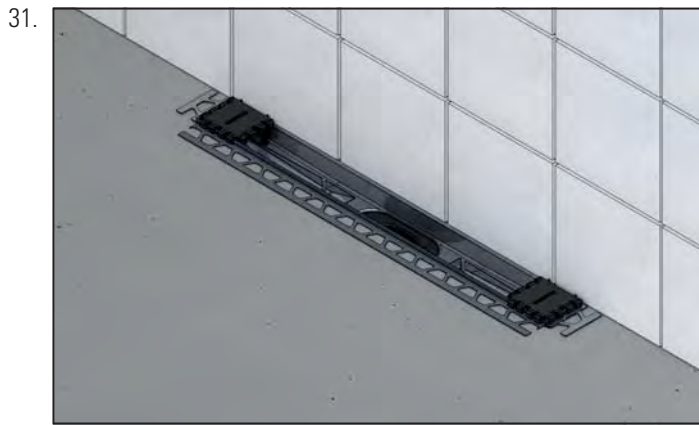
DE Einbau Bild 32 - 34

GB Installation fig. 32 - 34

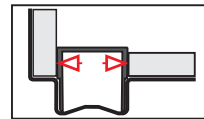
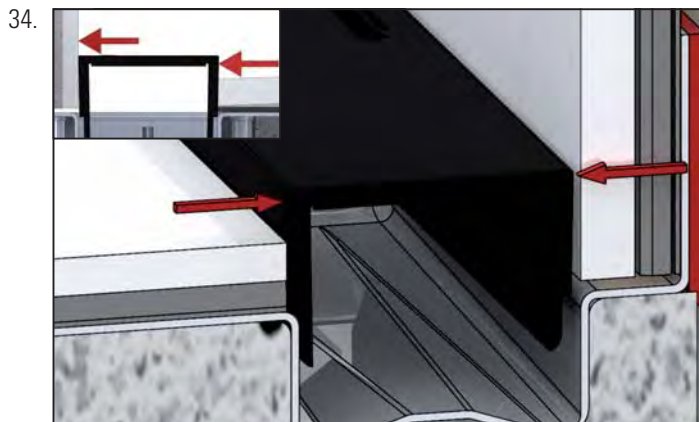
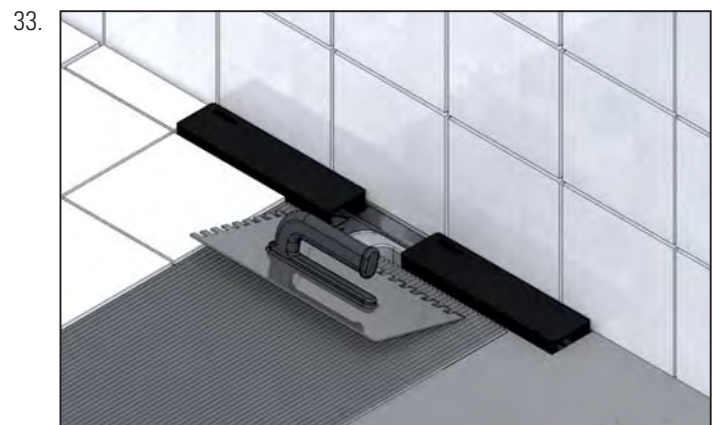
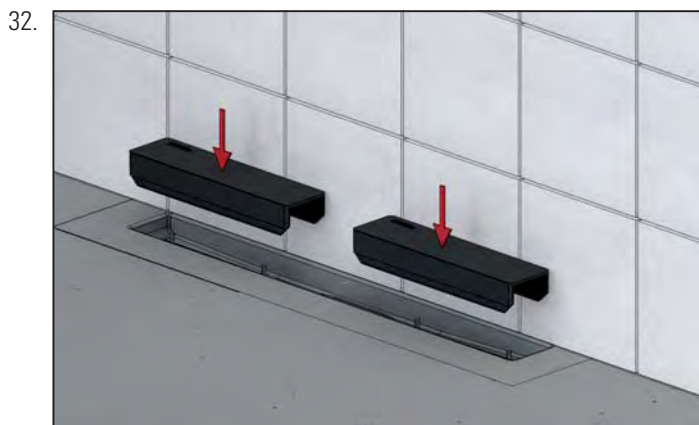
FR Installation fig.32 - 34

Einbau

Installation / Montage



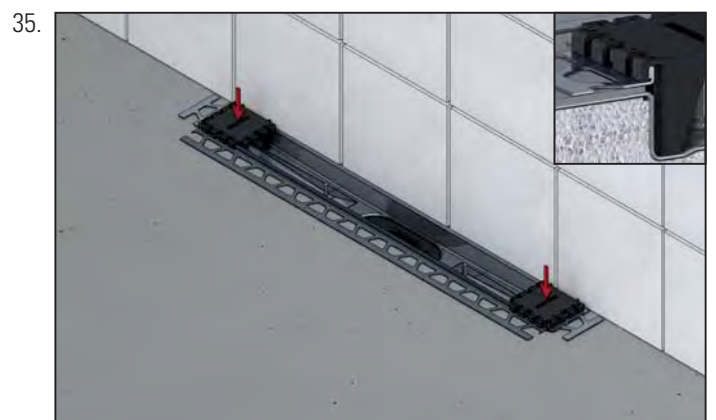
DE Einbau Bild 35 - 37
GB Installation fig. 35 - 37
FR Installation fig.35 - 37



DE Fliesen unbedingt bündig bis an den Fliesenanschlag verlegen!
GB It is absolutely necessary to lay the tiles flush up to the tiling gauges!
FR Installer impérativement les carreaux à fleur jusqu'à la gabarit pour la pose de carrelage !



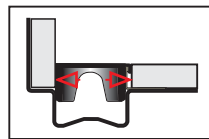
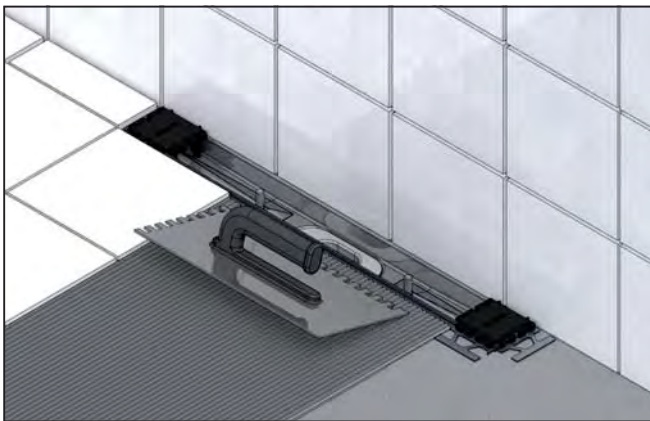
DE bauseits
GB on site
FR sur place
NL ter
ES en el sitio
PT no local
PL na miejscu



Einbau

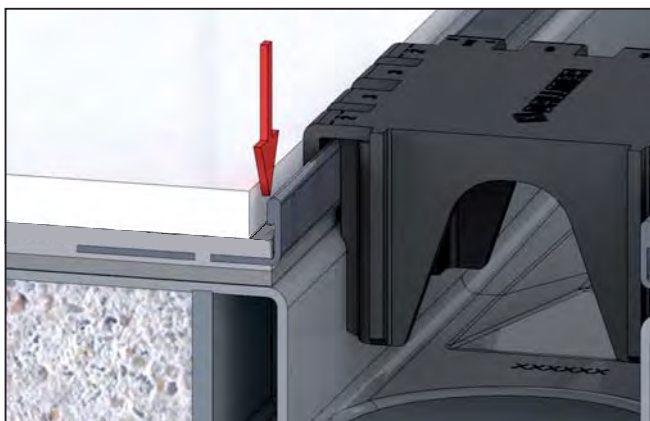
Installation / Montage

36.



- DE Fliesen unbedingt bündig bis an das Rahmenklemmstück verlegen!
- GB It is absolutely necessary to lay the tiles flush up to the edge trim jigs!
- FR Installer impérativement les carreaux à fleur jusqu'à la pièce de blocage du cadre !

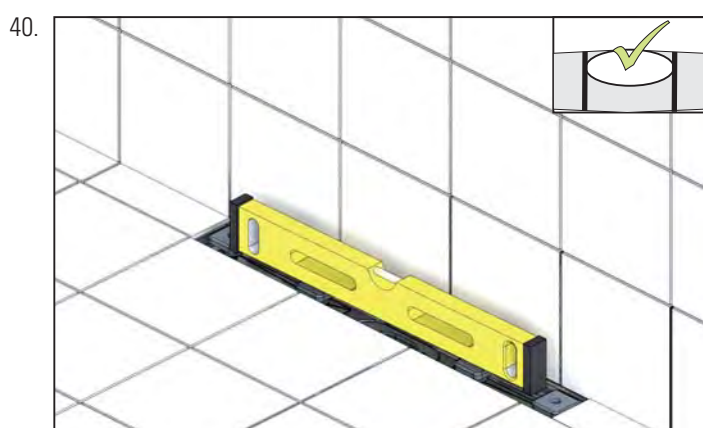
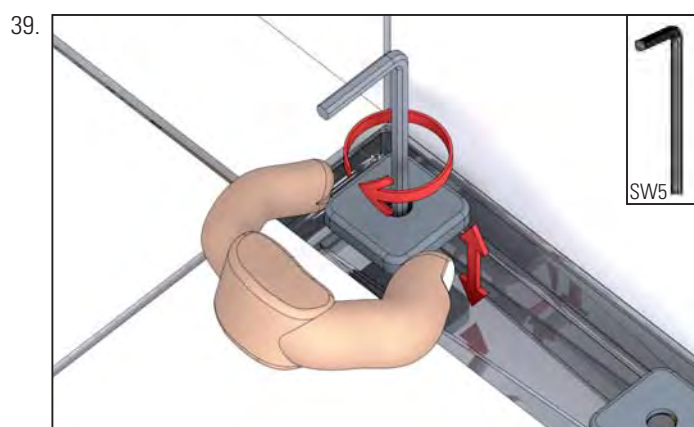
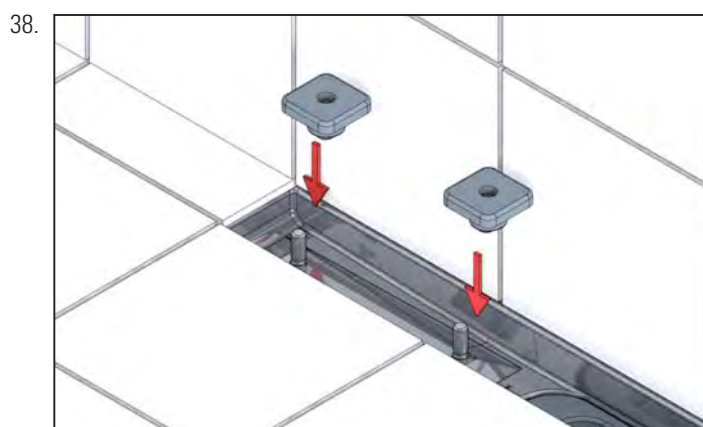
37.



- DE Fuge mit zementärem oder elastischem Fugenfüller schließen
- GB Close the joint with cement-based jointing mortar or with elastic joint filler
- FR Fermer le joint avec du Mortier de jointoiment à base de ciment ou avec un mastic élastiqu

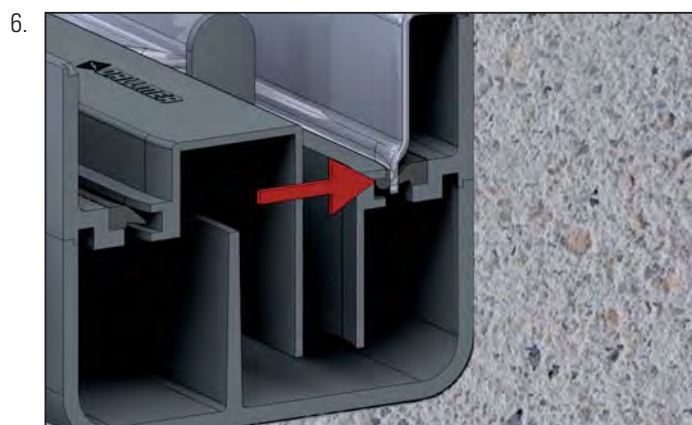
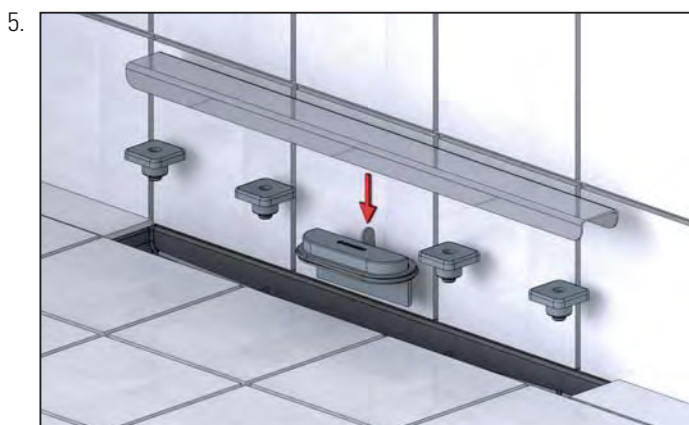
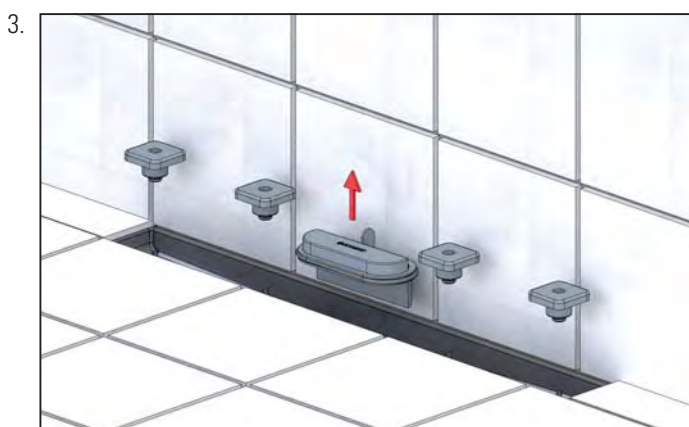
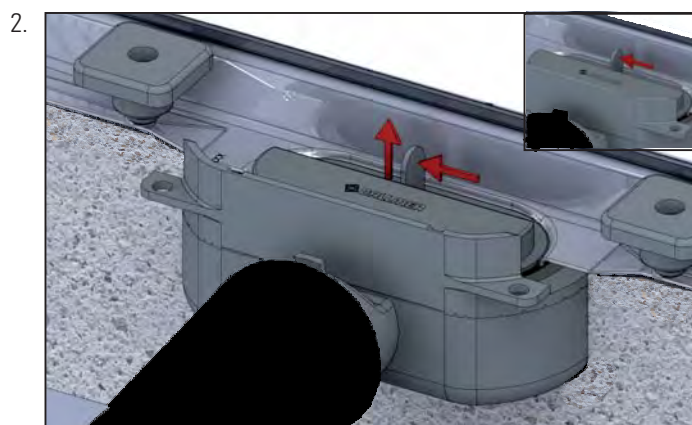
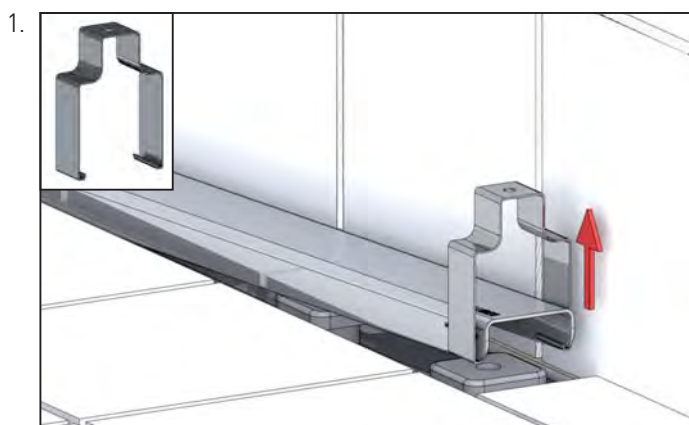
Einbau Abdeckungen

Installation cover plates / Montage profil de finition



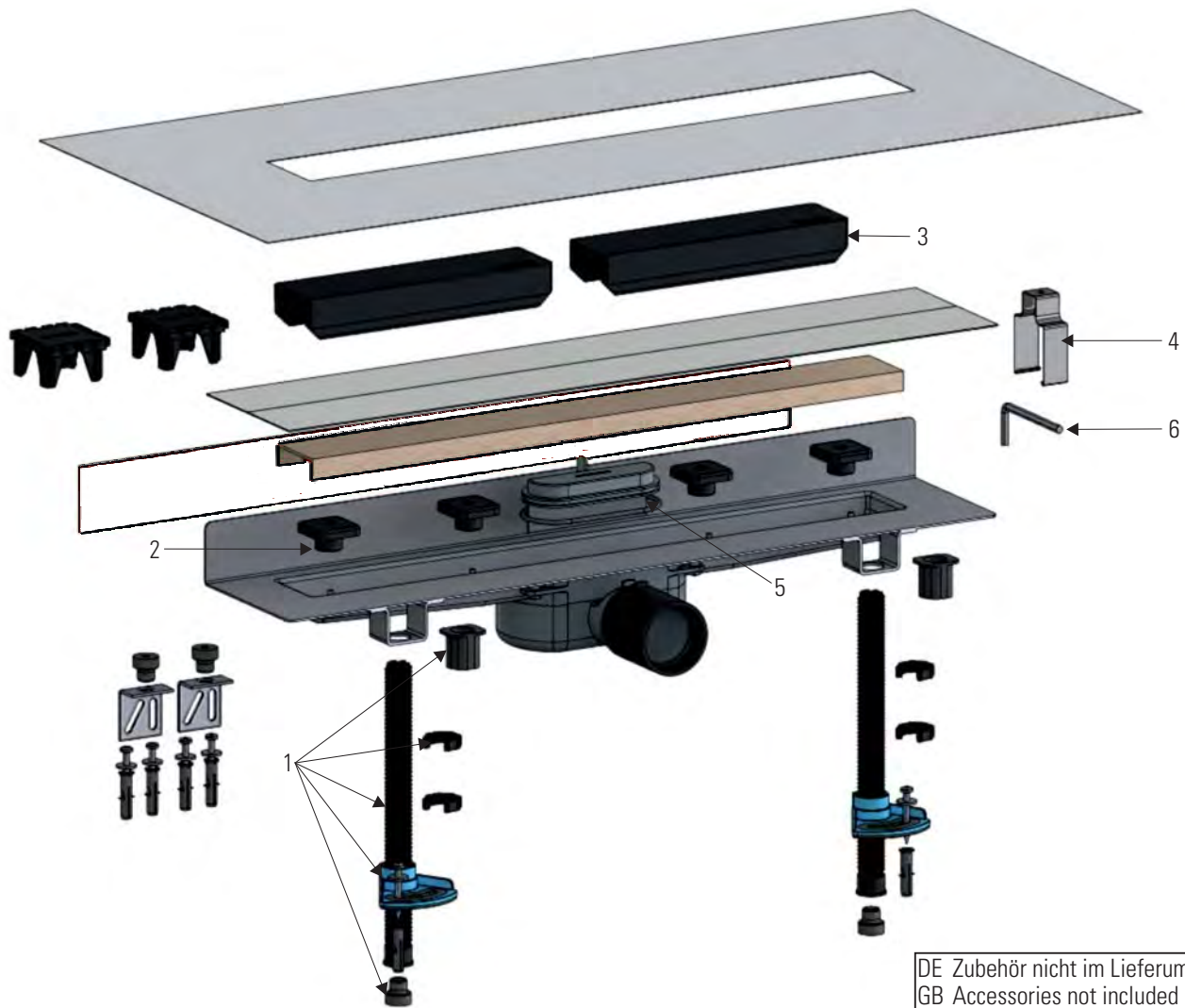
Reinigung und Pflege

Cleaning and care / Le nettoyage et le soin



Ersatzteile und Zubehör

Spare parts and accessories / Remplacement et accessoire



DE Zubehör nicht im Lieferumfang enthalten
 GB Accessories not included
 FR Accessoire pas inclus

1	Montagefüße / Mounting bases / Pieds de montage		
2	Stellschrauben-Set CeraLine / Height adjustable screws CeraLine / Kit de vis de réglage CeraLine	5-523983 (19 mm)	5-523976 (32 mm) Naturstein / Natural stone / Pierre naturelle
3	Fliesenanschlag / Tiling gauge / Butée de carreau	5-521064	
4	Serviceschlüssel / Service key / Clé de service	5-521088	
5	Geruchsverschluss / Trap insert / Siphon	5-521774	
6	Inbusschlüssel SW5 / Allen key SW5 / clé Allen SW5	5-524874	
7	Pflegeset Edelstahl / Cleaning kit for stainless steel Ensemble d'entretien pour acier inoxydable	5-520494	

DALLMER

548525659 - 21/10



Schaco AG Oberdorfstr. 1 · CH-6038 Honau · Telefon +41 41 444 33 99 · Telefax 41 41 444 33 90
www.schacoag.ch · info@schacoag.ch